



# RACJE

# GMINNE

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

NR  
16  
(642)

17.08-31.08.2021 r.  
ISSN 1640-8071  
www.pawlowice.pl  
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:  
2,20 zł  
(w tym 5% Vat)



## ZAPRASZAMY #BIEGPAWŁOWICKI



## BIEG PAWŁOWICKI

### 28.08.2021

#### BIEG DZIECI I MŁODZIEŻY

Park przy inhalatorium

### 29.08.2021

#### BIEG NA 5 KM

#### NORDIC WALKING, SZTAFETA

Park im. ks. prof. Stanisława Pisarka

w numerze

Naprawy gminnych dróg

strona 2

Modernizacja ośrodków zdrowia

strona 3

Koleją do Katowic? Odbyły się konsultacje

strona 4

Dofinansowanie do wymiany starych pieców węglowych

strona 14



## Naprawy gminnych dróg

**Trwają wielkopowierzchniowe remonty dróg. Nowy asfalt jest już na ul. Kolejowej w Warszowicach i Orzeszkowej w Golasowicach, a wkrótce pojawi się na ul. Słowackiego.**

Drogi do wielkopowierzchniowych prac zostały wytypowane podczas corocznego wiosennego objazdu sołectw. Naprawa polega na wykonaniu nakładek asfaltowych na odcinkach od 150 do 400 metrów. Roboty związane z naprawą nawierzchni potrwać do 15 września. Ta metoda sprawdziła się już w poprzednich latach. Jest ona lepsza od doraźnego łatania dziur, gdyż pozwala naprawić nawierzchnie na większym odcinku i na dłuższy czas.

Nakładki asfaltowe są już gotowe na ul. Kolejowej w Warszowicach i ul. Orzeszkowej w Golasowicach, a będą wykonane na ul. Słowackiego w Golasowicach, ul. Piaskowej w Jarząbkowicach, ul. Kościelnej w Warszowicach, ul. Akacjowej i ul. K. Miarki w Pielgrzymowicach, ul. Dąbkowej w Pniówku oraz na terenie parkingów przy ul. Polnej i przy ul. Górniczej w Osiedlu Pawłowice. Prace będą kosztować 1 mln 50 tys. złotych. Obecnie prowadzona jest procedura przetargowa wyboru wykonawcy na naprawę kolejnych dróg gminnych z terminem realizacji do końca października.

Równocześnie trwają również prace polegające na naprawieniu ubytków i dziur, które pojawiły się w nawierzchniach asfaltowych. Na bieżąco uzupełniane są też ubytki w drogach wykonanych z kamienia. Prace polegają na uzupełnieniu dróg frezem asfaltowym na całej istniejącej nawierzchni, a następnie na ich podwójnym skropieniu przy użyciu emulsji asfaltowej i grysów kamiennych. bs



## Powstaje rondo

**Od kilku miesięcy zamknięta jest ul. Wodzisławska w kierunku Jastrzębia – Zdroju w związku z przebudową drogi na odcinku od obwodnicy do ul. Górniczej.**

W ramach inwestycji wzmocniana jest konstrukcja drogi, która ze względu na szkody górnicze, narażona jest na odkształcenia. Dla wzmocnienia nawierzchni wykonywane są specjalne kamienne materiały, które pozwolą dłużej utrzymać dobrą jakość nawierzchni.

Lada dzień powinny ruszyć roboty brukarskie na rondzie z ul. Kruczą. Wykonawca ułoży tam krawężniki, a następnie zajmie się wykonaniem nawierzchni.

Całość prac zaplanowano wykonać do końca października tego roku. Wykonawcą robót jest firma Auto-Trans Asfalty Sp. z o.o. bs



## Ulica Górka zamknięta. Ruszyła przebudowa

**Od 6 sierpnia na ul. Górka w Pawłowicach obowiązuje tymczasowa organizacja ruchu. Ma to związek z przebudową drogi na odcinku od ul. Pszczyńskiej do wiaduktu nad DK-81.**

Z uwagi na wąski pas drogowy, na czas robót droga jest zamknięta dla ruchu, mieszkańcy mają jednak zapewniony dojazd do posesji.

Prace, które podzielono na kilka etapów, rozpoczną się od przebudowy kanalizacji deszczowej oraz sieci elektrycznej. Kolejnym krokiem będzie przebudowa konstrukcja jezdni. Docelowo droga zostanie poszerzona do ok. pięciu metrów. Dla pieszych powstanie chodnik o szerokości dwóch metrów.

Prace będą wykonane na odcinku od ul. Pszczyńskiej do wiaduktu nad DK-81. Zadanie realizuje Przedsiębiorstwo Usługowo-Produkcyjne sp. j. Pastor Kazimierz z Kobielic. Koszt to ponad 1 mln 244 tys. zł. Przebudowa ma zakończyć się jeszcze w tym roku.

## Jest już asfalt na DW 933

**Mieszkańcy mogą już odetchnąć z ulgą. Na remonowanym odcinku drogi wojewódzkiej nr 933 do Pszczyny wykonana została nawierzchnia z asfaltu.**



Realizowana przez Zarząd Dróg Wojewódzkich inwestycja oznacza ogromne problemy dla mieszkańców dojeżdżających do swoich posesji. Pawłowiczanie korzystają z objazdu drogą z kamienia biegnącą wzdłuż torów, która pozwala im dotrzeć do ul. Zapłocie. Dodatkowo mieszkańcy, aby dojechać do swoich domów, korzystają również z przebudowywanego odcinka DW 933, którego pozbawiona dotąd asfaltu nawierzchnia, była powodem unoszącego się pyłu i kurzu.

Mieszkańcy z niecierpliwością wyczekują zakończenia robót. Wszystko wskazuje na to, że nie będzie przesunięć w terminie i do końca listopada inwestycja się zakończy.

Przypomnijmy, że przebudowa drogi wojewódzkiej nr 933 na odcinku II od Pawłowic do Pszczyny to inwestycja współfinansowana z funduszy unijnych, a realizowana przez Zarząd Dróg Wojewódzkich ZDW w Katowicach za około 240 mln zł. bs



## Modernizacja ośrodków zdrowia

Ruszyła termomodernizacja oraz przebudowa budynku ośrodka zdrowia przy ul. Górniczej. To jedna z ważniejszych inwestycji zaplanowanych na rok 2021.



Budynek nabierze nowoczesnego, estetycznego wyglądu i tym samym będzie stanowić wyróżniający element architektury Osiedla Pawłowice. Prace będą polegać na ociepleniu ścian zewnętrznych i podziemia, ocieplony zostanie również stropodach, wymieniona zostanie instalacja centralnego ogrzewania. Obecnie prace prowadzone są na zewnątrz, na jednej ze

ścian układana jest wełna mineralna.

Dzięki inwestycji budynek zostanie dostosowany do przepisów przeciwpożarowych oraz potrzeb osób niepełnosprawnych. Miejsce dotychczasowego wejścia dla osób niepełnosprawnych zastąpi winda, która będzie obsługiwać wszystkie kondygnacje budynku: piwnicę, parter oraz piętro. Należy zaznaczyć, że mimo toczących się prac, przychodnia działa normalnie i przyjmuje pacjentów na określonych dotychczas zasadach.



Zadanie realizuje firma Skid z Pawłowic. Koszt inwestycji to 2 670 241 zł. Roboty mają potrwać 5 miesięcy.

To nie jedyne prace w przychodniach na terenie gminy. W Ośrodku Zdrowia przy ul. Kruczej w Pniówku trwa kompleksowa wymiana całej instalacji elektrycznej w segmencie A. Prace wykonuje firma Interaut Sławomir Kowalczyk z Mysłowic. W tej części budynku instalacja jest już mocno wyeksploatowana, a sprawność i niezawodność sieci elektrycznej jest szczególnie ważna dla funkcjonowania ośrodka zdrowia. Koszt inwestycji to 332 041,30 zł. Prace potrwać do początku grudnia i będą prowadzone bez wyłączania budynku z użytkowania.

Natomiast jeszcze przed wakacjami w przychodni w Golasowicach zamontowano klimatyzator, aby zadbać o właściwe warunki dla pacjentów. bs

## Nie ma już sali gimnastycznej!

Po sali gimnastycznej w Krzyżowicach został już tylko gruz.

Jeszcze przed wakacjami rozpoczęła się największa z tegorocznych inwestycji w pawłowickiej oświacie - rozbudowa Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Krzyżowicach.

Poprzednia, wysłużona już i mała sala gimnastyczna została wyburzona. Na tym miejscu rozpoczęły się głębokie wykopy i ruszyła budowa nowej sali gimnastycznej z segmentem dydaktycznym. Poprzednia sala była zbyt mała, by pomieścić wszystkich uczniów, którzy uczestniczyli w zajęciach z wychowania fizycznego. Ponadto w szkole brakowało pomieszczeń dla wszystkich uczniów - po przebudowie każda klasa będzie miała swoją pracownię.

*- Prace pójdą szybko. Usuwamy gruz po starej sali, za chwilę wylejemy fundamenty i zaczniemy stawiać ściany nowej hali sportowej -* mówią pracownicy uwijający się na placu budowy przy ulicy Szkolnej.

W nowych pomieszczeniach powstanie nie tylko sala gimnastyczna. Znajdzie się tam miejsce na bibliotekę z czytelnikami i świetlicą oraz gabinety dla logopedy i higienistki, a także dwie sale lekcyjne.



Częściowo zostanie wyremontowany dach, a kotłownia węglowa zostanie przebudowana na gazową. Budynek będzie dostosowany do obowiązujących przepisów przeciwpożarowych.

Ponieważ obiekt znajduje się na terenie szkód górniczych, budynek będzie odpowiednio zabezpieczony. Koszt tych zabezpieczeń poniesie KWK „Pniówek”.

Inwestycja będzie kosztować 6,3 mln zł i jest realizowana przez firmę BUDOPOL Sp. z o.o. Na wykonanie prac firma ma 11 miesięcy. Uczniowie, przedszkolaki i nauczyciele powinni więc w pełni korzystać z rozbudowanej placówki w roku szkolnym 2022/2023.

Sabina Bartecka

## Lada dzień asfalt

Firma BUD-ROL z Golasowic przygotowuje się do wykonania nawierzchni bitumicznej na ul. Kwiatowej w Jarząbkowicach.

Gotowe są już pobocza z kostki betonowej oraz zjazdy do posesji. Na łączniku ul. Kwiatowej z ul. Zawadzkiego powstał mur oporowy z gabionów. Przy drodze zabudowano krawężniki, a lada dzień zostanie położona górna warstwa asfaltu.

Blisko kilometrowy odcinek drogi, od skrzyżowania z DW 938 będzie miał szerokość 4,5 m, a odnoga ul. Kwiatowej w kierunku ul. Zawadzkiego będzie miała 3,5 m wraz z mijanką.

Koszt inwestycji to prawie 2 mln. Prace mają zakończyć się pod koniec października 2021 r. bs

## Kanalizacja w Pielgrzymowicach

Pawłowickie Wodociągi rozpoczęły procedurę odbioru dużej inwestycji kanalizacyjnej w Pielgrzymowicach.

W sołectwie wybudowano ponad 5 km kanalizacji sanitarnej na ulicach Borowej i Gruntowej. Prace wykonywała firma ZRIB Sp. z o.o. z Międzybrodzia Bialskiego.

Inwestycja była realizowana w ramach zadania mającego doprowadzić sieć kanalizacyjną do terenów nie objętym systemem kanalizacyjnym w sołectwach: Pielgrzymowice, Pniówek, Warszowice.

W ramach zadania wykonawca odtworzył również nawierzchnię dróg, która uległa zniszczeniu. Obecnie prowadzone są prace porządkowe oraz budowa zjazdów do posesji. bs



# Koleją do Katowic? Odbyły się konsultacje

Wciąż prowadzone są działania dotyczące połączenia kolejowego Jastrzębie-Zdrój - Katowice. 28 lipca zostały przeprowadzone konsultacje społeczne w tej sprawie.



zdj. archiwium

Projekt „Studium Planistyczno-Prognostyczne w ramach II etapu naboru do Programu Uzupelniania Lokalnej i Regionalnej Infrastruktury Kolejowej – Kolej+ do 2028 roku dla projektu liniowego pn. Uzupelnienie sieci kolejowej o połączenie kolejowe Jastrzębia-Zdroju z Katowicami” realizowany jest na zlecenie Województwa Śląskiego przez konsorcjum firm Infra – Centrum Doradztwa Sp. z o.o. i Instytut Kolejnictwa.

Ideą inwestycji jest utworzenie połączenia kolejowego Katowice – Jastrzębie-Zdrój przez Żory. Środkiem do tego celu jest budowa (lub odbudowa, w zależności od wariantu, który zostanie wybrany) infrastruktury kolejowej pomiędzy Jastrzębiem-Zdrojem, Żorami i Orzeszem. W powiązaniu z istniejącą infrastrukturą, ma to zapewnić atrakcyjne połączenie Jastrzębia-Zdroju, Żor i okolicznych miejscowości

m.in. z Katowicami. Konsultacje dotyczyły szczegółowego przedstawienia rozpatrywanych wariantów przebiegu tej trasy.

W konsultacjach wzięło udział ponad sto osób i okazało się, że mieszkańcy mają sporo wątpliwości nie tylko co do zaproponowanych tras, ale także samej konieczności przywracania kolei. Sporo mieszkańców uważa, że nie ma potrzeby tworzenia połączenia kolejowego Jastrzębia z Katowicami. Niektórzy obawiają się również, że ze względu na bliskość linii spadnie znacznie wartość ich nieruchomości. Sugerowano także, że trasa nie wytrzyma szkód górniczych, a do jej stworzenia konieczne będzie wyburzenie domów.

Przypomnijmy, że rozważane są dwa warianty połączenia. Pierwszy miałby prowadzić z Jastrzębia-Zdroju przez Pawłowice do Żor i dalej do Katowic. Wariant pierwszy zakłada budowę na całkowicie nowym przebiegu odcinków Jastrzębie-Zdrój - Żory przez sołectwa Szeroka i Skrzeczkowice oraz Żory - Orzesze przez Szczekowice. Drugi zakłada pominięcie Pawłowic i poprowadzenie nowej linii z Jastrzębia przez Bzie bezpośrednio do Żor. Całkowicie nowy przebieg miałby tylko fragment linii kolejowej na terenie Jastrzębia-Zdroju. Dla gminy Pawłowice jedynym akceptowalnym wariantem jest ten prowadzący do Żor przez Pawłowice i Warszawice. W przypadku wyboru tej trasy, gmina będzie mogła finansowo zaangażować się w projekt.

Jak na razie nie wiadomo, w którym roku ruszą prace budowlane przy nowej linii kolejowej. Wiadomo, że planowana linia miałaby powstać do 2028 roku. Ma być ona jednotorowa i całkowicie zelektryfikowana. Pociągi mają się nią poruszać z prędkością maksymalną – 120 km/h.

Sabina Bartecka



zdj. bs

## Budowa ronda i chodnika

W Krzyżowicach realizowane są dwie duże inwestycje drogowe: budowa ronda oraz chodnika.

W Krzyżowicach trwa budowa nowego obiektu mostowego. Przebudowany zostanie również układ komunikacyjny w rejonie ulic Zwycięstwa i Śląskiej.

Zadanie, które obejmuje budowę nowego mostu na ul. Zwycięstwa oraz budowę ronda na skrzyżowaniu ul. Zwycięstwa i ul. Śląskiej, jest realizowane w ramach naprawy szkód górniczych przez KWK Pniówek.

Obecnie wykonywana jest konstrukcja układu drogowego. Firma ToloS z Żory, która wykonuje prace, planuje zakończyć budowę w 2022 roku.

Trwa również trzeci etap prac przy budowie chodnika wzdłuż ul. Ligonia. To wprawdzie droga powiatowa, jednak gmina Pawłowice wspiera zadanie pieniędzmi ze swojego budżetu.

Dzięki inwestycji powstanie ok. 650 metrów chodnika biegnącego od nowo wybudowanej zatoki autobusowej do granicy z sołectwem Warszawice oraz nowa zatoka autobusowa po przeciwnej stronie drogi. Inwestycja będzie kosztować niespełna 703 tys. zł, z czego 350 tys. zł stanowi udział gminy Pawłowice. bs

## Ulica Sienkiewicza z parkingiem

W ramach realizowanego zadania powstanie nie tylko droga dojazdowa do Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Golasowicach, ale także parking na dwadzieścia miejsc postojowych.

Dobiegają końca prace związane z przebudową ul. Sienkiewicza. Obecnie wykonywana jest nawierzchnia parkingu, gdzie układana jest kostka betonowa, a na drodze w najbliższym czasie położona zostanie nawierzchnia bitumiczna. Wzdłuż nowej drogi powstanie 20 miejsc parkingowych, które będą służyć rodzicom przywożącym dzieci do przedszkola czy szkoły, jak i mieszkańcom udającym się na nabożeństwo w kościele ewangelickim. Prace wykonuje firma „Diego” z Wisły Małej.bs



zdj. bs



zdj. bs

## Żniwa na finiszu

**Ze względu na niekorzystną pogodę tegoroczne żniwa wystartowały z opóźnieniem. Na polach widać wzmożony ruch. Rolnicy korzystają ze słońca, aby jak najszybciej zebrać plony.**

Żniwa 2021 w całej Polsce przebiegają w tym roku wolniej niż w ostatnich latach. Wpływ na to ma niesprzyjająca pogoda, która w niektórych rejonach sprzyja zbiorom, w innych jest niekorzystna. – *Sąsiadka właśnie wróciła z Kujaw i wspominała, że różnice pomiędzy*

*poszczególnymi regionami kraju są ogromne. Na północy Polski rolnicy już dawno zakończyli żniwa, natomiast na południu dopiero do nich przystąpili – opowiada mieszkanka Golasowic.*

W tym roku prace zakłóciła niesprzyjająca pogoda. Rolnicy z jednej strony muszą zmierzyć się z intensywnymi opadami deszczu, a nawet gradem. Z drugiej natomiast na polach widać wyraźne skutki suszy.

– *Początkowo plon zapowiadał się świetnie, ale czerwcowe upały przypaliły ziarno i nie zdążyło się napełnić, jest drobne, opowiada jeden z rolników. Sytuacja na polach jest bardzo zróżnicowana, ale ostatnie słoneczne dni pozwoliły przyspieszyć pracę. Większość rolników już kończy żniwa. – Jak wszystko dobrze pójdzie, to wieczorem skończymy kosić – opowiadał 11 sierpnia Grzegorz Skorupka z Golasowic. – Plony zapowiadają się dobrze.*

Mieszkaniec Golasowic przejął gospodarstwo od rodziców. Uprawa jęczmień, pszenicę i pszenżyto. Jego gospodarstwo ma niecałe 5 hektarów.

Rolnicy mówią o zbiorach od 3 do 7 ton z hektara w przypadku pszenżyta, a rzepaku od 2 do 4,5 tony.

Same żniwa trwają obecnie krócej, niż miało to miejsce jeszcze kilka lat temu. Rolnicy posiadają obecnie kombajny o dużej wydajności, dzięki temu zbiór jest możliwy w jeszcze krótszym czasie. Jeżeli pogoda będzie sprzyjać, to lada dzień będzie już po żniwach.

Sabina Bartecka

## Szczepienia w plenerze

**Gmina Pawłowice wspólnie z Punktem Szczepień Powszechnych w Bąkowie organizuje punkt szczepień w plenerze, który działa w ramach wydarzeń odbywających się w sierpniu i wrześniu na terenie gminy.**

Pierwsze akcje odbyły się w Pawłowicach i w Krzyżowicach i cieszyły się dużym zainteresowaniem mieszkańców. Obecnie w naszej gminie zaszczepionych w pełni jest 7463 mieszkańców, co stanowi 41 proc.

**Akcja „plenerowych” szczepień będzie powtórzona w następujących dniach:**

- **19 sierpnia**, podczas Eko-targu, w godzinach od 8:00 do 12:00
- **20 sierpnia**, na osiedlu, od godz. 15:00 do 20:00
- **29 sierpnia**, podczas Biegu Pawłowickiego, w parku im. ks. prof.

Stanisława Pisarka, w godzinach od 8:00 do 16:00

- **5 września**, podczas Dożynek, na rynku przy Urzędzie Gminy, od godz. 13:00 -19:00
- **25 września**, podczas Śląskiego Święta Karpia, na rynku przy Urzędzie Gminy, od godz. 9:00 do 17:00.

### Gminny Punkt Spisowy

Równocześnie w dniach: 20.08, 28.08 i 29.08 oraz 05.09 i 25.09. będzie działał Gminny Punkt Spisowy. Rachmistrzowie gminni będą spisywać osoby w ramach Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021. Przy spisaniu konieczne będzie podanie m.in. numerów PESEL osób zamieszkujących lokal oraz powierzchni użytkowej tego lokalu. Spis powszechny jest obowiązkowy dla osób tymczasowo przebywających na terenie naszego kraju, na dzień 31 marca 2021 r. Przypominamy, że termin na spisanie się mija 30 września 2021 r. Obecnie spisanych jest 10 081 osób, co stanowi 55,52 proc.

## Zapraszamy na Dożynki Gminno-Powiatowe w Pawłowicach

**5 WRZEŚNIA 2021 r.**

**Rynek przy urzędzie gminy**

Program dożynek:

- 13.00 Msza św. w kościele p.w. św. Jana Chrzciciela w Pawłowicach
- 14.15 Korwód Dożynkowy
- 14.45 Obrzędy Dożynkowe  
Wręczenie nagród Żubra Pszczyńskiego  
Wręczenie nagrody dla Firmy z Tradycjami 2021
- 15.30 Występy artystyczne: Orkiestra Dęta Pniówek, Jarząbkowianki, Niezapominajki, Pielgrzymowanie, Talizman
- 16.00 Paweł Gołdecki z zespołem
- 17.40 Mateusz Kurowski & Sławomir Trojak - góralski stand up
- 19.00 PartyBand – zabawa taneczna

Dodatkowo: Festiwal Lokalnych Produktów Ziemi Pszczyńskiej, Powiatowe Pokazy Jeździeckie, atrakcje dla dzieci.

Podczas dożynek będzie można się zaszczepić przeciw COVID-19 oraz dokonać spisu w ramach Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2021

## Mobilna jednostka szczepień

Urząd Gminy w Pawłowicach informuje, że osoby które z przyczyn zdrowotnych nie mogą same dotrzeć do punktu szczepień, mogą skorzystać z usług mobilnej jednostki szczepień z dojazdem do domu. Ze szczepienia mogą skorzystać również pozostali domownicy.

Chęć zaszczepienia należy zgłosić w Punkcie Szczepień Powszechnych w Bąkowie pod numerem telefonu: 798-554-323 lub 731-823-167 z zaznaczeniem, że chodzi o mieszkańca Gminy Pawłowice. Istnieje możliwość ustalenia dogodnego terminu szczepienia.

Szczepienie odbywa się szczepionką firmy Johnson Johnson. Na miejscu wystawiany jest certyfikat szczepienia. Całość usługi jest bezpłatna.



## Nauczyciele z awansem

6 sierpnia, w sali sesyjnej Urzędu Gminy Pawłowice czworo nauczycieli zatrudnionych w placówkach oświatowych naszej gminy zdało egzamin na nauczyciela mianowanego.

Egzamin przebiegał przed komisją egzaminacyjną, której przewodniczył Jan Figura, dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty. W składzie komisji znaleźli się również: przedstawiciel nadzoru pedagogicznego upoważniony przez Kuratora Oświaty oraz dyrektor placówki, w której dany nauczyciel pracuje.

Awans zawodowy nauczycieli to proces podnoszenia kwalifikacji przez nauczycieli, służący ich rozwojowi osobowemu i poprawie jakości funkcjonowania oświaty. Wprowadzony został w roku 2000. Kończy trzy lata stażu, podczas którego nauczyciele zdobyli wiedzę i podnieśli swoje doświadczenie zawodowe. – *Egzamin jest ukoronowaniem stażu. To były trzy lata ciężkiej pracy, doszkalania się i studiowania*



zdj. archiwum

zmian zachodzących w prawie – mówili nauczyciele.

Awans zawodowy uzyskali: Tomasz Marek (Szkoła Podstawowa im. Józefa Piłsudskiego w Warszowicach), Ewa Piekarczyk (Zespół Szkolno-Przedszkolny w Krzyżowicach), Dorota Brachaczek (Szkoła Podstawowa nr 1 im. Janusza Korczaka w Pawłowicach), Aleksandra Holewik (Szkoła Podstawowa im. Karola Miarki w Pielgrzymowicach). Gratulujemy!

Sabina Bartecka

## Chętnych więcej niż miejsc!

W tym roku chętnych do nauki w Zespole Szkół Ogólnokształcących im. Jana Pawła II w Pawłowicach było więcej niż miejsc przeznaczonych dla nowych uczniów. Przyjęto łącznie 170 uczniów, natomiast zgłoszeń pierwszej preferencji było 185.



zdj. archiwum

Pawłowicka szkoła zaplanowała na nowy rok szkolny 2021/2022 w ZSO kilka nowości. Jedną z nich będzie klasa dwujęzyczna z dodatkowymi lekcjami w języku angielskim. Oprócz sześciu godzin języka angielskiego z podstawy programowej uczniowie będą mieli dodatkową godzinę w tygodniu z native speakerem oraz dodatkową godzinę na przygotowanie się do egzaminu First Certificate in English. Ponadto 22 uczniów będzie uczyło się w języku angielskim m.in. takich przedmiotów jak informatyka, geografia, wiedza o społeczeństwie,

fizyka. W przyszłości szkoła planuje zorganizować dla uczniów tej klasy obóz językowy z native speakerem.

W nowym roku szkolnym utworzona zostanie również klasa z oddziałem mistrzostwa sportowego o profilu pływackim. Oddział powstał dzięki współpracy z Klubem Sportowym Aquatica Pawłowice. W klasie będą uczyć się zawodnicy klubu oraz młodzi pływacy z Żor i Jastrzębia-Zdroju. W ramach treningu licealiści będą mieli 13 godzin treningu w tygodniu na basenie oraz 3 godziny w salce. Podobnie jak w zeszłym roku, w liceum powstanie też pierwsza klasa medyczna oraz klasa mundurowo-ogólna.

W nowym roku szkolnym poszerzona zostanie oferta technikum. Powstała klasa rachunkowości, w której uczniowie będą uczyć się przedmiotów ogólnych razem z klasą technikum logistycznego, natomiast przedmioty zawodowe będą mieli osobno. Na podobnej zasadzie działa z powodzeniem już od kilku lat klasa dla przyszłych elektryków oraz techników chłodnictwa i klimatyzacji. Wszystkie klasy technikum są klasami patronackimi i powstały w ramach współpracy z lokalnymi firmami i przedsiębiorstwami. W nowym roku szkolnym powstanie też klasa branżowa, do której będą chodzić m.in. przyszli fryzjerzy, piekarze, elektrycy, blacharze czy mechanicy.

## Kupiłeś działkę, czy dom?

Pamiętaj o obowiązku zgłoszenia zmiany danych adresowych w ewidencji gruntów i budynków.

Kupiłeś działkę, czy dom? Mieszkasz już pod nowym adresem niż ten podany w akcie notarialnym? Pamiętaj o zgłoszeniu tych zmian staroście, w celu aktualizacji ewidencji gruntów i budynków. Masz na to 30 dni, licząc od dnia powstania zmian. Często zapomina się o tym fakcie i w ewidencji widnieją nieaktualne adresy zamieszkania sprzed kilkunastu lub kilkudziesięciu lat.

Ewidencja gruntów i budynków to usystematyzowany i na bieżąco aktualizowany zbiór danych o nieruchomościach, ich właścicielach i władających, jak również o wartości tych nieruchomości. Wszystkie dane zawarte w ewidencji gruntów i budynków powinny być zgodne ze stanem faktycznym i prawnym, dlatego właściciel nieruchomości

ma obowiązek zgłoszenia zmian.

Wniosek o aktualizację danych mogą składać właściciele nieruchomości, inne podmioty, w których władaniu lub gospodarowaniu znajdują się te nieruchomości (w przypadku nieruchomości Skarbu Państwa lub jednostek samorządu terytorialnego), osoby lub inne podmioty, które władają tymi gruntami na zasadach samoistnego posiadania (w przypadku gruntów, dla których ze względu na brak księgi wieczystej, zbioru dokumentów albo innych dokumentów nie można ustalić ich właścicieli).

W przypadku naszej gminy, zmianę danych należy zgłosić Staroście Pszczyńskiemu. Wniosek do pobrania można znaleźć na stronie internetowej powiatu pszczyńskiego.

Obowiązek ten nie dotyczy zmian danych objętych ewidencją gruntów i budynków, wynikających z aktów normatywnych, prawomocnych orzeczeń sądowych, decyzji administracyjnych, aktów notarialnych, materiałów zasobu, wpisów w innych rejestrach publicznych oraz dokumentacji architektoniczno-budowlanej przechowywanej przez organy administracji architektoniczno-budowlanej.

# Literatura Prze-piękna. Pawłowiczanka napisała książkę

**Pewnego dnia para znajomych emerytów postanowiła wymieniać się mailami. I może nie byłoby w tym nic nadzwyczajnego, gdyby nie fakt, że robili to codziennie i pisali do siebie wierszem rymowanym.**

Ta poetycka przygoda trwała ponad rok. W ten sposób powstało ponad 400-stronicowe dzieło pod przewrotnym tytułem: „Liter@tura Prze-piękna, czyli wierszowana konwersacja konsekwentna”.

Autorami publikacji są mieszkanka Pawłowic, Beata Sikora oraz Józef Olek z Żor. Poznali się podczas spotkania Koła Poetów „Wena” przy Klubie Miejskiego Ośrodka Kultury „Rebus” w Żorach. – *Po jednym ze spotkań Józek zaproponował, że napisze do mnie maila. Napisał jedno zdanie, ja odpisałam, i tak się zaczęła nasza korespondencja – opowiada pawłowiczanka. – Józek pisał wieczorem, ja przeważnie rano, jeszcze przed śniadaniem. W zależności od czasu, jaki miałam, czasem było to jedno zdanie, a czasem udało mi się ułożyć kilka rymowanych zwrotek.*

Swój dialog prowadzili ze swadą i humorem. Dlatego ich e-mailowe rozmowy czyta się szybko i z ciekawością. To zapis rozmów dwojga wrażliwych ludzi, ciekawych świata i pełnych humoru. Różni ich płeć, charakter, temperament i pochodzenie, łączy – miłość do literatury i dystans do świata. Dlatego ich rozmowy iskrzą i wprawiają w dobry humor. – *Czytałam maile mojej rodzinie, i śmialiśmy się z nich wspólnie. Bawiliśmy się całymi rodzinami – opowiada pani Beata. – Z czasem bardzo przyzwyczałam się do naszych pogaduszek i czekałam z niecierpliwością na wiadomość od Józka. Pisanie maili stało się dla nas rytuałem i miłym akcentem dnia.*

W swoich tekstach, wymienili się wieloma informacjami dotyczącymi ich rodzin, historii, zamiłowania. Opisywali codzienność, sprawy, które mają do załatwienia, ale odnosili się też do wydarzeń na świecie. Poruszali sprawy dotyczące chorób, dolegliwości związanych z wiekiem, ale też tradycji i kultury. W ich



Beata Sikora oraz Józef Olek.

tekstach odnajdziemy również barwne opisy przyrody, widoku zza okna, bajek zapamiętanych z dzieciństwa, ale też żartobliwe refleksje dotyczące miłości do czekolady lub szkodliwości hazardu. Pisali o historii, wspominali obyczaje związane ze świętami, dzielili się przepisami na świąteczne potrawy, poruszali wiele wątków, płynnie przechodząc od jednego do drugiego. Autorzy serwują nam śmiech i wzruszenie jednocześnie.

– *Nasza korespondencja trwała na przełomie 2017/2018 roku. Pisaliśmy do siebie przez 13 miesięcy – opowiada Beata Sikora. – Któregoś dnia, tak samo spontanicznie jak zaczęliśmy, postanowiliśmy przerwać. Znajomymi przekonywali nas, że koniecznie powinniśmy nasze rozmowy wydać. I tak powstała „Liter@tura Prze-piękna”.*

Warto dodać, że pani Beata Sikora jest z zawodu chemikiem. Dopiero na emeryturze odkryła swoją pasję: malarstwo i poezję. Pawłowiczanka bierze udział w zajęciach plastycznych oraz plenerach malarskich odbywających się w Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowicach. Od kilku lat pisze wiersze, jej poezję można znaleźć m.in. w rocznikach Kalendarza Żorskiego. Przygotowuje autorski tomik poezji.

Książka pawłowiczanki i żorzanina jest dostępna w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach. We wrześniu planowane jest w bibliotece spotkanie autorskie z poetką. Już teraz serdecznie na nie zapraszamy.

Sabina Bartecka

zdj. archiwum

Województwo Śląskie | Śląskie. Budżet Obywatelski | BG

Realizator zadania: Biblioteka Śląska jest instytucją kultury Samorządu Województwa Śląskiego

## Książki online dla każdego

W naszej bibliotece otrzymasz dostęp do ebooków na platformach:

ebookpoint // BIBLIO  
IBUK Libra  
Legimi

Zapytaj bibliotekarza o kod dostępu!

Zadanie finansowane w ramach II edycji Marszałkowskiego Budżetu Obywatelskiego Województwa Śląskiego na rok 2021

bo.slaskie.pl

W ramach projektu „Książki online dla każdego” Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach umożliwia elektroniczny dostęp do kilku platform online!

- do serwisu Ebookpoint BIBLIO, zawierającego bogaty wybór literatury pięknej, a także wydawnictwa grupy wydawniczej Helion,
- do serwisu Legimi, zawierającego bogaty wybór beletrystyki (kilkadziesiąt tysięcy tytułów). Dostęp do serwisu jest możliwy poprzez aplikację mobilną, w tym na wybranych czytnikach (nie jest dostępna na Kindle).
- do serwisu IBUK Libra. Znaczna część elektronicznego księgozbioru przeznaczona jest dla studentów i pracowników naukowych (prawo, medycyna, nauki społeczne, ekonomiczne, humanistyczne, techniczne).

Aby otrzymać dostęp do serwisów należy pobrać kod w bibliotece lub mailowo, pisząc na adres [gbbp@pawlowice.pl](mailto:gbbp@pawlowice.pl). Należy podać imię i nazwisko. Trzeba być zarejestrowanym czytelnikiem.





## Wakacyjna przygoda

**To był tydzień pełen wyzwań, wypełniony zadaniami, godnych łowcy przygód!**

2 sierpnia Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach rozpoczęła wakacyjną przygodę z „Dziką Drogą” w plenerze. Cykl tygodniowych zajęć dla dzieci prowadziła para podróżników Krzysztof Lewicki i Klaudia Jadwiszczyk, którzy są instruktorami survivalu oraz trenerami etyki outdoorowej.

Survivalowcy dotychczas jako jedyni przetrwali sześć miesięcy zimy, mieszkając w namiocie w Laponii. Bohaterem każdej wyprawy jest ich pies Kadlook. To tak naprawdę dzięki niemu para rozpoczęła podróż. Jak przyznała Klaudia, chcieli pokazać psiemu towarzyszowi jego ojczyznę. Tym sposobem wspólnie przebyli 8 tysięcy kilometrów, spędzili w drodze 293 dni, a taki styl życia przerodził się w pasję.

Podczas zajęć, które prowadzili podróżnicy, na dzieci czekało wiele atrakcji m.in. rozwiązywanie zagadek przyrodniczych, bieg na orientację oraz rozwieszanie hamaków. Drugiego dnia półkolonii dzieci nauczyły się szyfrować wiadomości przy użyciu krótkofalówek oraz posługiwania się kompasem i busolą. Na kolejnych zajęciach dzieci dowiedziały się, w jaki sposób się odnaleźć, gdy się zgubią w terenie, jak zdobyć pożywienie, wodę oraz najpotrzebniejsze elementy do przetrwania, jak zbudować schronienia i dobrać idealne miejsce, jak uchronić się od zwierząt, tych wielkich, ale również tych najbardziej



zdj. archiwum

doskwierających, jak komary i inne insekty.

Ostatniego dnia survivalowych warsztatów, na dzieciaki czekało największe wyzwanie: noc pod gołym niebem. Dla niektórych była to pierwsza noc poza domem! Jednak tyle się działo, że dzieci szybko o tym zapomnieli! Zwłaszcza, że czekało na nich największe wyzwanie: przejście przez staw, znajdujący się na terenie pawłowickiego zabytkowego parku przy inhalatorium! Zabawa była znakomita, a moment wejścia do wody pełen emocji!

Warsztaty zostały dofinansowane ze środków Urzędu Gminy Pawłowice.

## Pobiegnij i pomóż Zuzi

Razem z grupą #zuzawalcza zapraszamy wszystkich pasjonatów biegania na bieg „Przełoń Raka razem z Zuzią”, który odbędzie się 21 sierpnia w Pawłowicach. Zapisy i regulamin biegu można znaleźć na <https://www.bgtimesport.pl/zawody/info/id/531>. Bieg odbędzie się na dystansie 5 km, a start zaplanowano o godz. 9.00 na boisku GKS Pniówek. Wpisowe wynosi 30 zł.

Cały dochód z biegu zostanie przeznaczony na leczenie 11-letniej mieszkanki Pawłowic, u której kilka miesięcy temu zdiagnozowano nowotwór złośliwy kości udowej. Środki dla dziewczynki będzie można również przekazać podczas Biegu Pawłowickiego.

## Zabawa żniwna w Krzyżowicach

**Rada Sołecka Krzyżowic zorganizowała podsumowującą letni czas zbiorów imprezę dożynkową.**

Po dwóch latach przerwy w Krzyżowicach ponownie świętowano zakończenie żniw. „Zabawa żniwna po naszymu, czyli po śląsku” odbyła się 14 sierpnia przy domu ludowym.

W ramach wydarzenia nie zabrakło atrakcji dla dzieci, dożynkowego kołocza oraz występów muzycznych. Dzieci cieszyły się z dmuchańców, zwłaszcza, że mogły skakać do woli, bo ta atrakcja była bezpłatna. Wiele emocji towarzyszyło konkursom dla dzieci i dorosłych. Na zwycięzców czekały atrakcyjne nagrody ufundowane przez miejscowe firmy.

O dobrą zabawę zadbał Ryszard Piszczelok z zespołu Kamraty, który bawił publiczność kawałami. Podczas festynu na stołach pojawił się dożynkowy kołocz ufundowany przez Kółko Rolnicze. Zabawa zakończyła się dyskoteką z didżejem.

Podczas festynu była też możliwość zaszczepienia przeciwko COVID-19. Na szczepienie, które odbyło się w specjalnym mobilnym punkcie, nie trzeba było się rejestrować – wystarczyło przyjść i okazać aktualny dokument tożsamości. Z tej możliwości skorzystało 20 osób. bs

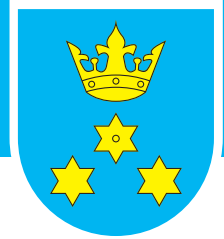


zdj. bs





# Weekend pełen biegowych emocji



Już tylko kilka dni dzieli nas od dużej imprezy sportowo-rekreacyjnej w gminie Pawłowice – VII Biegu Pawłowskiego, który odbędzie się w niedzielę, 29 sierpnia o godz. 14:00. Dzień wcześniej podczas festynu rodzinnego do rywalizacji przystąpią dzieci.

## 28 sierpnia – festyn rodzinny

W tym roku biegowe święto rozpocznie się już w sobotę, 28 sierpnia, od Biegu Dzieci i Młodzieży. Wyjątkowo będzie on zorganizowany w parku przy inhalatorium, a towarzyszyć mu będą różne atrakcje dla najmłodszych, w tym dmuchańce.

Rejestracja na bieg trwa do 22 sierpnia. Osoby, które zapiszą się do 18 sierpnia, mają zagwarantowaną koszulkę zgodną ze wskazanym w zgłoszeniu rozmiarem.

Opłata jest symboliczna i wynosi tylko złotówkę! Na uczestników czekają nagrody w poszczególnych kategoriach wiekowych oraz poczęstunek. Dzieci pobiegą wyznaczoną trasą na dystansie od 250 do 750 metrów.



## Program imprezy:

- 13.00 – 14.30** Odbiór pakietów startowych w Biurze Zawodów w Parku przy Inhalatorium w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 12.
- 14.30** Wspólna rozgrzewka dzieci i młodzieży
- 15.00 – 16.30** Bieg Dzieci i Młodzieży
- 17.00** Wręczenie nagród

## 29 sierpnia - Bieg główny

Natomiast w niedzielę odbędzie się bieg na dystansie 5 km, marsz nordic walking oraz bieg sztafet.

Niedzielne wydarzenie podobnie jak w latach ubiegłych odbędzie się w Parku im. ks. prof. Stanisława Pisarka w Pawłowicach. Start biegu zaplanowany jest na godzinę 14.00. Godzinkę wcześniej zmierzą się sztafety. Główny bieg na dystansie 5 kilometrów w tym roku poprowadzony zostanie ulicami: Wodzisławska, Skowronków, Nową, Poprzeczną, Miarki, Mickiewicza i Zjednoczenia.

Pakiety startowe będzie można odebrać już 28 sierpnia (sobota) od godziny 10.00–20.00 w GOS przy ul. Sportowa 14 lub 29 sierpnia od godzin 11:30 do 13:30 w biurze zawodów (w Parku im. ks. prof. Stanisława Pisarka).

Tegoroczny Bieg Pawłowski nawiązywał będzie do projektu „Cud miód”, jaki gmina Pawłowice realizuje wspólnie z Polskim Stowarzyszeniem Producentów

Oleju, dlatego motywem przewodnim imprezy będzie plaster miodu. Znalazł się on na medalach, statuetkach dla zwycięzców, a nawet opaskach na głowę, które trafią do pakietów startowych zawodników. Słoiczki z tegorocznym miodem rzepakowym otrzymają również zwycięzcy biegu dla dzieci, jak i dorośli zawodnicy startujący w biegu na 5 km, nordic walking i sztafecie.

Nadal można się zapisać zarówno na bieg na dystansie 5 km, marsz nordic walking (dystans 3,3 km) oraz na rywalizację 4-osobowych sztafet.

Zapisy na bieg główny prowadzone są elektronicznie do 22 sierpnia przez [www.bgtimesport.pl](http://www.bgtimesport.pl). W przypadku niewykorzystania limitu miejsc, będzie możliwość zapisania się na bieg w dniu imprezy, wówczas opłata wyniesie 60 zł. Młodzież w wieku od 12 do 18 lat niezależnie od terminu płaci tylko 10 zł.

Udział w sztafecie należy zgłaszać

## Program imprezy:

- 11:30 – 13:30** Odbiór pakietów startowych w Biurze Zawodów zawodników biorących udział w Biegu i konkurencji nordic walking
- 11:30 – 12:15** Rejestracja sztafet
- 13:00 – 13:30** Sztafeta
- 13:40** Wspólna rozgrzewka Biegu i nordic walking
- 14:00 – 14:05** Start Biegu
- 14:05 – 14:10** Start Nordic Walking
- 14:55** Zamknięcie trasy Biegu i nordic walking
- 15:15** Wręczenie nagród dla zwycięzców Biegu i nordic walking

w kasach Gminnego Ośrodka Sportu. Nie ma tutaj opłat, należy wypełnić jedynie formularz zgłoszeniowy. Trasa sztafety to 4 x 350 m i podobnie jak w ubiegłych latach przebiegać będzie ścieżkami w parku im. ks. prof. Stanisława Pisarka. Maksymalnie może wziąć w niej udział 20 drużyn. Zgłoszenia sztafet będą przyjmowane również 29 sierpnia w biurze zawodów do godz. 12:15.



**Informujemy o utrudnieniach w ruchu w godzinach od 14.00 do 14.55 na ulicach: Zjednoczenia, Wodzisławskiej, Skowronków, Nowej, Poprzecznej, Miarki, Mickiewicza oraz na drogach dojazdowych do tych ulic.**

## FESTYN RODZINNY

22 sierpnia, godz. 16<sup>00</sup>  
Centrum Przyjazne Rodzinie w Warszowicach

- w programie:
- występ zespołu NOVOX
  - dmuchańce
  - atrakcje dla dzieci
  - stoiska gastronomiczne

wstęp wolny!



zaprasza Rada Sołecka Warszowice

## WARZYWNY SHOW

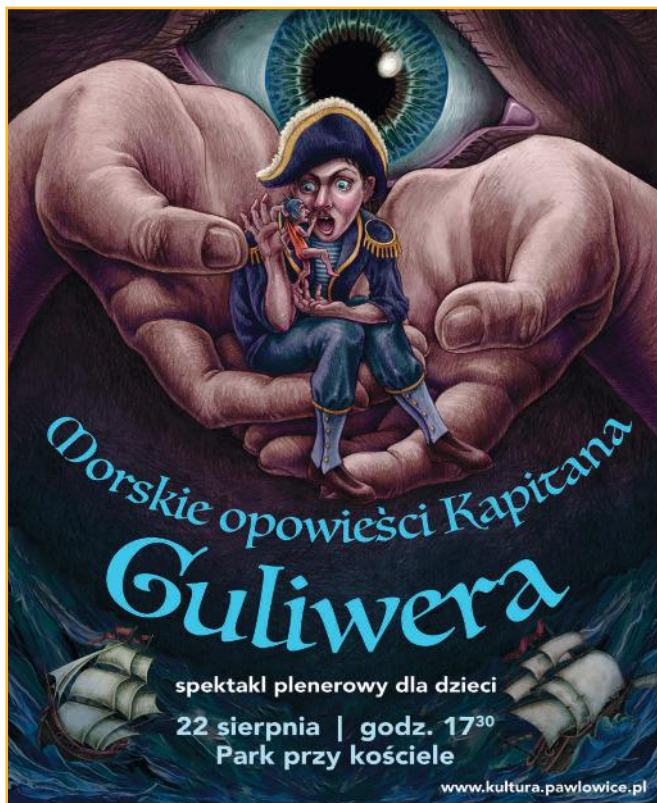
17.09 godz. 17<sup>00</sup>  
sala widowiskowa GOK



www.kultura.pawlowice.pl

Warzywni śpiewacy - Kapusta, Groszek, Cebula i wiele innych postaci przygotowują show na cześć Jana Brzechwy. Tego dnia na scenie mają wystąpić także wielkie gwiazdy światowego formatu - Burak Zenon i Ziemiak Andrzej. Wszyscy nie mogą doczekać się ich przybycia, ponieważ piosenka „Buraki, Ziemiaki to fajne chłopaki” bije rekordy popularności.

Jak będzie wyglądał ten show? Czy porwie publiczność? Jakie historie opowiedzą nam zabawne Warzywa? I czy show w ogóle się ZAGOTUJE? Na te pytania udzieli odpowiedzi artyści Teatru Rozrywki w super zabawnym spektaklu.



## Morskie opowieści Kapitana Guliwera

spektakl plenerowy dla dzieci  
22 sierpnia | godz. 17<sup>30</sup>  
Park przy kościele

www.kultura.pawlowice.pl

sponsorzy:

MOKATE

LOYD

organizator:



Zapraszamy wszystkie dzieci na spektakl plenerowy "Morskie opowieści Kapitana Guliwera".

Kapitan Guliwer wyrusza na czele swej niezbyt rozgarniętej załogi, aby sprzedać bezcenny ładunek - marchewki. Podczas rejsu spotyka ich wiele przedziwnych przygód, zarówno na lądzie jak i na pokładzie statku...

W spektaklu zastosowano różne formy teatralne jak: żywy plan czy pacynki. Poszczególne przygody łączą w całość żeglarskie piosenki i układy choreograficzne. Kolorowa scenografia, dynamiczna gra młodych aktorów i wartka akcja powodują, że dzieci bawią się znakomicie, a powód do śmiechu znajdują także dorośli.

## PIKNIK DLA DZIECI

20 sierpnia, godz. 16<sup>00</sup>  
plac za Osiedlowym Domem Kultury

atrakcje:  
dmuchańce, słodki poczęstunek

punkt szczepień 15<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>



www.kultura.pawlowice.pl



zdj. archiwum



## Wakacje z kulturą

**Lipiec w Gminnym Ośrodku Kultury był bardzo intensywny, twórczy i pracowity! Odbywały się różne warsztaty artystyczne, które miały pobudzić dzieci i młodzież do wakacyjnych działań, zamiast siedzenia przed telewizorem czy komputerem.**

Warsztaty teatralne z Izabelą Walczybok trwały cały tydzień, dzieci przygotowywały na finał etiudę teatralną, same robiły scenografię, rekwizyty, wybierały kostiumy. To był cały proces twórczy! Na warsztatach bębniarskich, we wszystkich sołectwach, z Andrzejem Żydkiem dzieci przenosiły się w świat muzyki etnicznej, poznawały instrumenty

zdj. archiwum



i uczyły się grać proste rytmy na bębnach, a także dowiedziały się jak skomponować prosty utwór. Z kolei warsztaty z arteterapii „Ja i mój twórczy obraz siebie” z Martą Florkiewicz-Borkowską pozwoliły dzieciom zajrzeć w głąb siebie, zatrzymać się na chwilę i zastanowić nad sobą, nad swoimi emocjami i potrzebami. W Domu Kultury Osiedle cały czas trwają warsztaty taneczne z Kamilem Ignaczukiem, który stawia przede wszystkim na ruch i dobrą zabawę. Zajęcia odbywają się w każdy poniedziałek od 10:30 do 12:00. 17 sierpnia ruszają także kolejne kreatywne warsztaty po sołectwach „Konstrukcje małe i duże”. Na oba warsztaty można zapisywać się telefonicznie pod numerem: 32 4722 570. Harmonogram zajęć na stronie 16.



## „Kalejdoskop” – spektakl gdzie zciera się granica między jawą a snem

**„Kalejdoskop” to nowy spektakl grupy musicalowej „eM”, który opowiada o młodych ludziach, zmagających się z trudnościami losu.**

Ich życie wywróciło się do góry nogami i z różnych przyczyn trafili pod przysłowiowy most. Młodzi ludzie wchodzący w świat dorosłych niosą ze sobą różne doświadczenia i emocje, które są jako kolorowe szkiełka w kalejdoskopie. Ich życie wewnętrzne układa się w nieopowtarzalne kombinacje kształtów i barw. Bywa, że te wzory zawierają w sobie ciemne, kłujące przeżycia.

Nie wiadomo jednak gdzie przebiega granica między jawą a snem. Trudna tematyka przeplatana muzycznymi hitami zespołu "ABBA" to połączenie niekonwencjonalne, ale obiecujemy, że się nie rozczarujecie!

Młodzież z grupy musicalowej „eM” pracuje nad tym projektem już bardzo długo, ponieważ jego premiera była przesuwana kilka razy z powodu pandemii. Cieszymy się, że w końcu uda się zrealizować przedstawienie i pokazać je na żywo! Będzie dużo muzyki, tańca, ale także sporo momentów, skłaniających do refleksji nad otaczającym nas światem. Takie połączenia lubimy!

Spektakl wyreżyserowany został przez instruktorkę Gminnego Ośrodka Kultury – Ewę Sikorę, a oprawą muzyczną i przygotowaniem

Spektakl grupy musicalowej „eM”

# KALEJDOSKOP

28 sierpnia | godz. 18<sup>00</sup>

Sala widowiskowa GOK Pawłowice

[www.kultura.pawlowice.pl](http://www.kultura.pawlowice.pl)

wokalnym zajmuje się Monika Kurowska.

Efekty pracy zdolnej młodzieży i ich instruktorek będziemy mogli zobaczyć już 28 sierpnia o godzinie 18:00. Bilety, w cenie 10 zł, do nabycia w kasie GOK lub on-line na [kultura.pawlowice.pl](http://kultura.pawlowice.pl)



**AKADEMIA TENISA**

OGŁASZA NABÓR DZIECI I MŁODZIEŻY DO

# SZKÓŁKI TENISA ZIEMNEGO

SEZON 2021/22

rozpocznij przygodę z tenisem w Akademii Tenisa w Pawłowicach

**RUSZAMY OD 1 WRZEŚNIA**  
(zajęcia w poniedziałki i środy, korty przy GOS)

Zapewniamy:

- grupy dopasowane do wieku i stopnia zaawansowania
- sprzęt dla każdego uczestnika
- dobrą zabawę i miłą atmosferę
- profesjonalną kadre

Nie czekaj!  
zapisz swoje dziecko na bezpłatne zajęcia próbne

Skontaktuj się z nami  
☎ 32 47 24 215 wew. 222, 235

## Bezpłatna mammografia

**Na pawłowickim rynku we wrześniu stanie specjalistyczny mammobus Narodowego Instytutu Onkologii im. M. Skłodowskiej-Curie w Gliwicach.**

Z bezpłatnych badań mogą skorzystać panie urodzone w latach 1952–1971, szczególnie te panie, które w tym roku (bez względu, w którym miesiącu) obchodzą 50. urodziny.

### Miejsce i termin wykonywania badań:

**PAWŁOWICE – URZĄD GMINY**

**ul. Zjednoczenia 60**

**13, 14 września w godz. 10.00-17.00**

**15 września w godz.: 8.30-15.30**

**Zapisy na badanie pod nr tel. 784 067 503,**

**w godz. 10.00-15.00**

Prosimy pamiętać, aby zabrać ze sobą dowód osobisty oraz zdjęcia z poprzedniej mammografii – jeżeli była wykonana poza NIO Gliwice. Badania wykonywane będą najnowszej generacji cyfrowym mammografem Mammomat Inspiration, pozwalającym uzyskać najwyższą jakość obrazu stosując bardzo niską dawkę promieniowania.

Więcej informacji na stronie Narodowego Instytutu Onkologii w Gliwicach.

Mammografia finansowana jest przez NFZ w ramach Populacyjnego programu wczesnego wykrywania raka piersi.

Bezpłatne badanie przysługuje co 2 lata, ubezpieczonym Paniom w wieku od 50 lat (liczy się tylko rok urodzenia) do 69 lat.

**ZAPRASZAMY!**



zdj. archiwum

## Ułożył kostkę Rubika w 5 sekund!

**Rubik za pierwszym razem układał kostkę przez miesiąc, teraz najlepszym wystarczy sekundy...**

Sto osób z całej Europy wzięło udział w układaniu kostki Rubika na czas. Zawody odbyły się 7-8 sierpnia w hali sportowej Gminnego Ośrodka Sportu. Była to pierwsza tego typu impreza sportowa w naszej gminie.

Na zawody speedcubingowe, czyli zawody z układania kostki Rubika na czas, przyjechali pasjonaci nie tylko z całej Polski, ale również z Czech, Słowacji, Niemiec oraz Austrii. Faworytem na imprezie okazał się Tymon Kolański, który posiada 32 rekordy Polski, 11 rekordów Europy, oraz 5 rekordów Świata. W głównej konkurencji, czyli w standardowej kostce 3x3, zwyciężył on ze średnią wynoszącą 6.03 s, oraz najlepszym ułożeniem wynoszącym 4.72 s!

Rywalizacja odbywała się aż w 9 konkurencjach, w tym m.in. w jak najszybszym ułożeniu kostek od 2x2 do 5x5 oraz w układaniu kostki 3x3 jedną ręką. Inicjatorem pierwszych tego typu zawodów w gminie był młody mieszkaniec Pawłowic Szymon Juroszek.

Wydarzenie odbyło się pod honorowym Patronatem Wójta Gminy Pawłowice. bs

## Seanse saunowe

**Wyjątkowa atmosfera, odprężające rytuały regenerujące ciało i oczyszczające umysł po ciężkim tygodniu. To wszystko w Strefie Saun w Gminnym Ośrodku Sportu w Pawłowicach w każdy drugi i czwarty piątek miesiąca. Gorące ceremonie przygotowuje saunamistrz Michał.**

Natomiast w pierwszy i trzeci czwartek miesiąca na saunowanie zapraszamy wszystkie panie. W tych dniach cała strefa saun jest tylko do waszej dyspozycji! Seanse dla pań prowadzi saunamistrz Agnieszka.

Przypominamy, że w dniach, kiedy odbywają się seanse saunowe, wejście do sauny od strony basenu jest niemożliwe.

Pamiętaj o poprawnym saunowaniu. Koniecznie zabierz ze sobą min. dwa ręczniki oraz klapki.





zof. archiwum

## Zabawa, kreatywność i przygoda

Tymi trzema słowami można podsumować cykl wakacyjnych zajęć zorganizowanych przez nauczycieli Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach przy dofinansowaniu Urzędu Gminy Pawłowice.

W wachlarzu proponowanych zajęć pojawiły się wycieczki krajoznawcze, wyjazdy rekreacyjne oraz zajęcia stacjonarne.

Wyprawa górską w Beskid Żywiecki rozpoczęła cykl wakacyjnych wyjazdów. Uczestnicy górskiej wycieczki pokonali piękną dwunastokilometrową trasę krajobrazową prowadzącą z Przełęczą Korbiewolskiej na Halę Miziową, a przy ognisku posilili się i nabrali sił na drogę powrotną. Najwytrwalsi mieli również okazję zwiedzić Bazę Namiotową na Hali Górowej.

Druga z kolei wyprawa pozwoliła dzieciom zapoznać się z historią pięknego miasta jakim jest Wrocław. Uczestnicy wyjazdu zwiedzili Rynek, zabytkową dzielnicę miasta – Ostrów Tumski, odnaleźli również wrocławskie krasnale oraz odwiedzili mieszkańców tamtejszego zoo. Ostatnim punktem planu wycieczki była wizyta w Centrum Edukacji Ekologicznej „Hydropolis”.

W ramach wyjazdów rekreacyjnych zorganizowano aż dwie wycieczki do Zatorlandu, gdzie wśród 101 atrakcji dzieci zwiedziły park owadów, ruchomych dinozaurów, poznały przeszłość geologiczną Ziemi. Ponadto uczestnicy wycieczki popłynęli tramwajem wodnym w scenarii starożytnej Grecji oraz skorzystali z licznych atrakcji parku tj. diabelski młyn, karuzele, symulatory 3D, kino 5D, zjeżdżalnia, trampoliny i wiele innych.

Wielki skok to wyrażenie doskonale opisujące kolejną już wyprawę, której celem była wizyta w królestwie trampolin „Jump World” w Katowicach oraz wizyta w galerii handlowej „Libero” celem obejrzenia seansu

filmowego pt. „Raya i ostatni smok”.

Wśród wielu proponowanych aktywności znalazły się również zajęcia stacjonarne, które odbywały się na terenie Szkoły Podstawowej nr 2 w Pawłowicach, w których to najmłodszy uczniowie podejmowali się wyzwań sportowych oraz kulinarnych. Ponadto spotkania były doskonałą okazją do rozwijania twórczości dzieci. Celem zajęć multirozwojowych było propagowanie wśród dzieci zdrowego stylu życia opartego o aktywność fizyczną, zdrowe odżywianie oraz unikanie substancji uzależniających



mających niekorzystny wpływ na wzrost i rozwój młodego człowieka.

W czasie „kreatywnych poniedziałków” dzieci stworzyły, a następnie pomalowały dinozaura w formie 3D. Wielobarwny i uśmiechnięty Triceratops towarzyszył dzieciom przez cały okres trwania zajęć. Poniedziałkowe spotkania były również

okazją do pracy twórczej w grupach. Uczestnicy bazując na własnej wyobraźni i dostępnych materiałach zaprojektowali, a następnie skonstruowali roboty z wykorzystaniem surowców wtórnych. Podczas zajęć plastycznych z elementami integracji sensorycznej dzieci wykonały pracę z wykorzystaniem domowej ciastoliny, makaronu i różnego rodzaju nasion.

W ramach rozpowszechniania wiedzy dotyczącej zdrowego i zbilansowanego żywienia dzieci brały udział w „smacznych środach”, w czasie których samodzielnie przygotowywały drugie śniadanie składające się z sałatki owocowej oraz kanapek. Milusińscy popijając żółte smoothie dali upust swej wyobraźni i kreatywności stwarzając zwierzęta, wiatrak i pojazdy z chrupek kukurydzianych mających różne długości, kształty i kolory. Ponadto dzieci poznały jak prawidłowo nakryć do stołu i przyozdobić go w pięknie złożone serwetki.

Ostatni blok tematyczny zatytułowany „zielone piątki” bazował na dostrzeżeniu przez dzieci piękna i różnorodności otaczającego świata. W czasie warsztatów uczestnicy poznali szereg roślin mających pozytywny wpływ na zdrowie człowieka, wykonali również prace florystyczne na bazie wcześniej zebranych kwiatów, traw i gałązek krzewów oraz stosując technikę malowania frotą wykonali plakat przedstawiający wielobarwne drzewo.

Wspólne wycieczki i zajęcia były czasem życzliwości, przygody i zabawy, które umocniły więzi koleżeńskie wśród dzieci.





## Usuń azbest!

**2 sierpnia 2021 r. rozpoczął się nabór wniosków do projektu „Kompleksowe unieszkodliwianie wyrobów zawierających azbest z terenu Gminy Pawłowice” na rok 2021 i 2022.**

Gmina Pawłowice uzyskała dofinansowanie z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020. Z dofinansowania mogą skorzystać właściciele budynków na terenie gminy Pawłowice, na których znajdują się materiały zawierające azbest. Dofinansowanie będzie obejmować koszty demontażu i utylizacji azbestu oraz montażu nowego pokrycia dachowego z limitem 6 tys. zł wartości netto za tonę utylizowanego azbestu.

Warunkiem wzięcia udziału w projekcie jest złożenie w Punkcie Podawczym Urzędu Gminy Pawłowice kompletnej dokumentacji składającej się z formularza wniosku wraz załącznikami. Dokumenty będą przyjmowane **do 31 sierpnia 2021 r.** w godzinach pracy urzędu. Można je pobrać ze strony internetowej (wniosek + załączniki w powiązanych plikach poniżej) lub otrzymać w Punkcie Podawczym urzędu, ul. Zjednoczenia 60.

Przed złożeniem dokumentów prosimy zapoznać się z uchwałą Rady Gminy Pawłowice dotyczącą unieszkodliwiania wyrobów zawierających azbest i dołączonym do niej regulaminem m. in. z informacjami na temat warunków udziału w projekcie i sposobu finansowania.

O zakwalifikowaniu do projektu będzie decydowała kolejność zgłoszeń. Więcej informacji można uzyskać osobiście w Urzędzie Gminy Pawłowice i pod numerem telefonu: 32/ 47 56 359.



## Akcyza dla rolników

Do 31 sierpnia w UG Pawłowice można składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego za II półrocze 2021 roku za zakupiony olej napędowy zużywany do produkcji rolnej. Zwrot akcyzy przysługuje rolnikom na podstawie faktur VAT dokumentujących zakup oleju napędowego w okresie od 1 lutego 2021 r. do 31 lipca 2021 r.

## Dofinansowanie do wymiany starych pieców węglowych

**Właściciele budynków mieszkalnych, położonych na terenie naszej gminy, którzy posiadają kocioł węglowy niespełniający wymogów 5 klasy według kryteriów PN-EN 303-5:2012 i zamierzają go wymienić w 2022 roku, mogą otrzymać dofinansowanie z Gminy Pawłowice w wysokości do 7000 złotych.**

Właściciel zainteresowany wymianą pieca musi wypełnić deklarację uczestnictwa w dofinansowaniu, którą należy złożyć w Urzędzie Gminy Pawłowice w nieprzekraczalnym terminie **od 1 września 2021 roku do 15 października 2021 r.** W naborze liczyć się będzie kolejność zgłoszeń.

Złożona deklaracja wpisuje planowaną inwestycję na listę chętnych do otrzymania dotacji do wymiany starego kotła w roku 2022, jednak liczba osób zakwalifikowanych do dofinansowania na chwilę obecną nie jest znana i będzie uzależniona od wysokości pozyskanej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach (WFOŚiGW).

Jednocześnie zaznaczamy, że osoby znajdujące się obecnie na liście rezerwowej na rok 2021, nie zostaną automatycznie przeniesione na nową listę. Osoby z listy rezerwowej, które nadal są zainteresowane otrzymaniem dotacji w 2022 roku, muszą złożyć nową deklarację we wrześniowym naborze.

Zwracamy uwagę, aby dobrze przemyśleć wybór nowego źródła ciepła, ponieważ po złożeniu deklaracji, zmiana wybranego źródła ciepła wymaga wycofania złożonej deklaracji i wypełnienia nowej, co wiąże się z utratą dotychczasowego miejsca na liście.

### Warunki otrzymania dofinansowania

- Budynek mieszkalny, w którym planowana jest modernizacja ogrzewania musi być wyposażony w kocioł węglowy niespełniający wymogów 5 klasy według kryteriów PN-EN 303-5:2012 i musi być oddany do użytkowania do 31 grudnia 2016 roku.
- Właściciel budynku w ostatnich 8 latach kalendarzowych, tj. od 01.01.2014 r. do 31.12.2021 r. nie otrzymał dofinansowania z budżetu Gminy Pawłowice do wymiany źródła ciepła w budynku objętym deklaracją.

Dofinansowanie będzie można otrzymać w formie dotacji, a jej planowana wysokość wynosić będzie 70% kosztów kwalifikowanych instalacji urządzenia grzewczego, jednak nie więcej niż 7000,00 zł.

### Kiedy będzie można otrzymać dofinansowanie?

Po otrzymaniu przez Gminę Pawłowice pożyczki z WFOŚiGW w Katowicach, co nastąpi najwcześniej w pierwszym półroczu 2022 r., Urząd Gminy wyśle informację właścicielom, którzy złożyli deklaracje i którzy zakwalifikowali się do dofinansowania. Po wypełnieniu wniosku i jego pozytywnym rozpatrzeniu, właściciele nieruchomości zawrą z Gminą umowę dotacji i dopiero od tego momentu będą mogli zakupić nowe źródło ciepła i realizować inwestycję.

**Więcej informacji udziela Referat Ochrony Środowiska i Rolnictwa Urzędu Gminy Pawłowice pod nr tel. 32 47 56 330.**

### Ważne telefony



**Pogotowie Ratunkowe:**  
tel. 999 lub 112.



**Policja:**  
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



**Straż Pożarna:**  
tel. 998 lub 112



**Pogotowie gazowe:**  
tel. 32 391 23 03 lub 992



**Pogotowie Energetyczne w Gliwicach:**  
tel. 991.



**Awaryjne oświetlenia ulicznego:**

Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107 66, 66 07 58 774, 60 411 00 73  
lub Referat Infrastruktury Komunalnej Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



**Awaryjne sieci wodociągowych:**

- Wodociągi Pawłowice  
tel. 32/ 72 41 292 (w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512 396 250, 509 922 931 (w pozostałych godzinach).



**biga**<sup>®</sup>  
www.bigastyl.pl

**Pawłowice**  
ul. A. Mickiewicza 17B  
pn.-pt.: 8.30-17.00, sb.: 9.00-13.00



**LETNIE NOWOŚCI**

Zapraszamy:



Sport & Cafe



## Sprzedaż drewna opałowego

W sezonie jesienno-zimowym Gminny Zespół Komunalny prowadził wycinkę drzew i samosiejek. Osoby zainteresowane kupnem pozyskanego drewna mogą zgłaszać się do GZK. Wszelkich informacji dotyczących sprzedaży udziela Florian Brudny, nr telefonu 32 449 34 34 lub 500 184 713. Sprzedaż określona jest w m. szcze. i prowadzona jest w oparciu o ustaloną cenę zależną od rodzaju drewna.

Obowiązują następujące ceny drewna:



Drewno opałowe z topoli  
**83,64 zł**



Drewno iglaste  
**88,56 zł**



Drewno liściaste twarde  
**160,52 zł**

Powyższe ceny zawierają podatek VAT.

## MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Informacje pod numerem

**32 47 22 570**

oraz na

[www.kultura.pawlowice.pl](http://www.kultura.pawlowice.pl)

## Usuwanie folii i innych odpadów z działalności rolniczej

Do 31 sierpnia w Urzędzie Gminy Pawłowice przyjmowane będą deklaracje producentów rolnych chcących skorzystać z dotacji w ramach programu priorytetowego „Usuwanie folii rolniczych i innych odpadów pochodzących z działalności rolniczej”.

Dofinansowanie obejmuje wartość netto kosztów unieszkodliwienia odpadów z folii rolniczych, siatki i sznurka do owijania balotów, opakowań po nawozach i typu Big Bag. Kwota dofinansowania nie może przekroczyć iloczynu 500 zł i wyrażonej w Mg masy unieszkodliwionych lub poddanych odzyskowi w ramach przedsięwzięcia. Podatek VAT nie stanowi kosztu kwalifikowanego przedsięwzięcia.

Po zebraniu deklaracji rolników chętnych do udziału w programie, Gmina Pawłowice wystąpi do NFOŚiGW z wnioskiem o przyznanie dotacji na ten cel. Realizacja programu będzie możliwa po otrzymaniu przez Gminę dotacji.

Więcej informacji w Urzędzie Gminy Pawłowice, tel. 32/ 4756 300.

## Dowody na nowych zasadach



Od 27 lipca 2021r. została wyłączona usługa składania wniosków o wydanie dowodu osobistego przez internet w formie dokumentu elektronicznego. Oznacza

to, że wszystkie osoby, które chcą złożyć wniosek o dowód osobisty mogą to zrobić stacjonarnie w Urzędzie Gminy w wersji papierowej. Wiąże się to z wejściem w życie 19 lipca br. przepisu art.5 ustawy z dnia 14 kwietnia 2021r. o zmianie ustawy o dowodach osobistych oraz niektórych ustaw (Dz. U. poz.1000). Stosowna informacja została już zamieszczona w serwisie [www.gov.pl](http://www.gov.pl) na stronie zawierającej informacje „Uzyskaj dowód osobisty”.

Powyższe zmiany wynikają z planów wprowadzenia nowych wzorów dowodów osobistych zawierających m.in. odciski palców. O wprowadzeniu nowych rozwiązań składania wniosków o dowody osobiste, będziemy informować na stronach [www.pawlowice.pl](http://www.pawlowice.pl).

## Do sprzedaży blacha trapezowa

Urząd Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na sprzedaż materiałów uzyskanych podczas prac budowlanych. Do sprzedania są: blacha trapezowa oraz dwa ceowniki 260 mm (długość elementu 4,5 m). Przetarg odbędzie się **23.08.2020 r. o godz. 10.00** w Urzędzie Gminy w Pawłowicach, ul. Zjednoczenia 60. Materiały można obejrzeć w dniach **17-23.09.2021r.** po wcześniejszym kontakcie telefonicznym. Osoba do kontaktu: pracownik UG Bogumiła Sitek, tel. 570-316-728, w godz. 7.30 do 14.00.



**Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:**  
tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

**Zniszczenia mienia gminnego** (przystanków, koszy itp.) w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatrok), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



**W sprawie wałęsających się psów,** w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 47 855 25 10.

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Sąd Rejonowy w Pszczynie - (32) 44 94 100
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



zdj. bs

## Łabędzia para doczekała się potomków

**Para łabędzi z Warszowic już od kilkunastu lat jest ozdobą stawu przy ul. Stawowej w Warszowicach. Łabędzie co roku wychowują młode. W tym roku ptaki doczekały się 5 łabędiątek.**

Maluszki przyszły na świat w maju. Już od kilku tygodni małe łabędzie pływają po stawie, a czujna mama nie spuszcza ich z oka. Łabędzią rodziną opiekuje się tata. Dumny ojciec nie pozwala nikomu podejść do swojej rodzinicy, a natrętów odstrasza głośnym syczeniem. - *Lepiej się więc do nich nie zbliżać, bo ojciec maluchów będzie zaciekle ich bronił i może zaatakować* – opowiada Barbara Myrczek, właścicielka stawu. W wodzie ptaki czują się bezpiecznie, ale często je można spotkać przy drodze. Siedzą na ulicy lub obok na trawie. - *Ludzie często się zatrzymują, aby przyjrzeć im się z bliska* – opowiada. - Kiedy pojawiają się młode, zainteresowanie

jeszcze bardziej rośnie. Dzieci pokazują je paluszkami, rowerzyści zatrzymują się, aby zrobić zdjęcia.

Łabędzie mieszkają w Warszowicach już od kilkunastu lat. - *Przyzwyczailiśmy się już do naszej łabędziej pary i co roku czekamy na jej powrót* – opowiada mieszkanka Warszowic. - *Tylko raz łabędzie po krótkim czasie spędzonym na naszym stawie wybrały inny, ale od 15 lat są u nas co roku.*

Łabędzie z Warszowic to łabędzie nieme. Ten gatunek ptaków łączy się w pary raz na całe życie. Na razie pisklęta w niczym nie przypominają dorosłych łabędzi, są małe i szare, ale wyrosną na piękne ptaki.

- *Pisklęta mają szare upierzenie, dopiero ok. 3. roku życia posiadają już tylko pióra białe* – mówi pani Barbara. - *W październiku małe łabędzie zaczną uczyć się latać.*

Jak maluchy podrosną z pewnością zaczną spacerować także po ulicy. Lepiej jednak do nich nie podchodzić, nie straszyć i nie dokarmiać. Warto wiedzieć, że łabędzie bardzo szybko przyzwyczajają się do ludzi i chętnie podjadają chleb czy inne rzucane im jedzenie. Taki pokarm, chociaż łabędom smakuje, nie jest dla nich dobry.

Łabędzie nieme są objęte ścisłą ochroną gatunkową.

Sabina Bardecka

### Kreatywne warsztaty dla dzieci

## KONSTRUKCJE MAŁE I DUŻE

### 2021

<p><b>Pawłowice</b> 17.08   10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Sala bankietowa Centrum Kultury</p>	<p><b>Pielgrzymowice</b> 23.08   10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Szkoła Podstawowa w Pielgrzymowicach</p>
<p><b>Krzyżowice</b> 18.08   10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Altana za Domem Ludowym w Krzyżowicach</p>	<p><b>Golasowice</b> 24.08   10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Sala Ochotniczej Straży Pożarnej</p>

<p><b>Warszowice</b> 19.08   10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Sala Ochotniczej Straży Pożarnej</p>	<p><b>Pniówek</b> 25.08   10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Dom Ludowy w Pniówku</p>
<p><b>Osiedle Pawłowice</b> 20.08   10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Sala bankietowa DKO</p>	<p><b>Jarząbkowice</b> 26.08   10<sup>00</sup>-12<sup>00</sup> Dom Ludowy w Jarząbkowicach</p>

**Wstęp wolny!**

ZAPISY TELEFONICZNE  
BIURO GOK 32 47 22 570  
Warsztaty finansowane ze środków  
budżetu Gminy Pawłowice

Liczba miejsc ograniczona.

**Wiek:**  
od 7 do 13 lat

**BUDUJ!**

**BAW SIĘ!**

**TWÓRZ!**